

LA LOCOMOTIVE EST HORS D'USAGE. À PROPOS DE *HORS*

Iva Dedková
Université d'Ostrava

iva.dedkova@osu.cz

Résumé. L'article aborde la problématique liée au terme français *hors*. Il s'agit d'examiner ses caractéristiques générales, sa sous-catégorisation morphosyntaxique, ses emplois et significations ainsi que sa fréquence d'emploi. Ensuite, il cible la locution prépositive *hors de*. Non en dernier lieu il présente les antonymes des formes prépositionnelles *hors* et *hors de* ainsi que plusieurs équivalents tchèques des dites formes que sont, à titre d'exemple, *mimo* et *z*.

Mots clefs. Antonyme. Emploi archaïque. Extériorité. Locution prépositive *hors de*. Préposition simple *hors*. Préposition tchèque *mimo*.

Abstract. The railway engine is out of order. On the expression *hors*. The article deals with the French expression *hors*. It focuses on its characteristic features, morphosyntactic categorization, uses, meanings and frequency of use. Then it treats of the multi-word preposition *hors de*. Last but not least it presents the antonyms of the prepositional forms *hors* and *hors de* as well as some of their equivalents in Czech, as for example the prepositions *mimo* and *z*.

Keywords. Antonym. Archaic use. Exteriority. Multi-word preposition *hors de*. Simple preposition *hors*. Czech preposition *mimo*.